

# EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

---

*Plenarhandling*

30 mars 2004

B5-0182/2004

## FÖRSLAG TILL RESOLUTION

till följd av rådets och kommissionens uttalanden

ingivet i enlighet med artikel 37.2 i arbetsordningen

av Hans-Gert Poettering, Ilkka Suominen, W.G. van Velzen,  
Iñigo Méndez de Vigo, Elmar Brok, Jorge Salvador Hernández Mollar,  
Othmar Karas, Arie M. Oostlander och Philippe Morillon

för PPE-DE-gruppen

om resultatet av Europeiska rådets möte i Bryssel, den 25-26 mars 2004, och  
om de europeiska medborgarnas säkerhet efter bombattentaten i Madrid

**Europaparlamentets resolution om resultatet av Europeiska rådets möte i Bryssel, den 25-26 mars 2004, och om de europeiska medborgarnas säkerhet efter bombattentaten i Madrid**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av ordförandeskapets slutsatser efter Europeiska rådets möte den 25-26 mars 2004 och det uttalande om bekämpande av terrorism som antogs av Europeiska rådet,
- med beaktande av rådets och kommissionens uttalanden om Europeiska rådets möte den 25-26 mars och om de europeiska medborgarnas säkerhet efter bombattentaten i Madrid,
- med beaktande av artikel 37.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
  - A. Vikten av att stärka EU:s strategi mot terrorism har blivit mer uppenbar än någonsin efter den brutala terroristattacken i Madrid den 11 mars 2004.
  - B. Efter attentatet den 11 september har terroristhotet fått en global dimension som kräver ett globalt och multilateralt svar.
  - C. Under de 911 dagarna mellan de två tragiska händelserna – från den 11 september 2001 till den 11 mars 2004 – har det skett framsteg på europeisk nivå när det gäller att bekämpa terrorismen, men omfattande insatser måste fortfarande göras.
  - D. Kampen mot terrorismen suddar ut de traditionella skillnaderna mellan utrikes- och inrikespolitik.
  - E. En utvidgad Europeiska unionen bör beslutsamt bidra till ett sådant och multilateralt svar genom att inrätta de instrument som behövs för att vidta kraftfulla åtgärder mot terrorismen inom de gränser som rättssamhället ger och i full respekt för de mänskliga rättigheterna.

I Om regeringskonferensen

- I.1 Europaparlamentet anser att vid tidpunkten för den mest omfattande utvidgningen i EU:s historia utgör konstitutionen ett uttryck för den politiska omvandlingen av vår världsdal.
- I.2 Europaparlamentet välkomnar att regeringskonferensen omedelbart återupptar arbetet för att så snabbt som möjligt anta ett konstitutionellt fördrag som alla EU:s medborgare kan solidarisera sig med.

I.3 Europaparlamentet erinrar om att konstitutionen bör grundas på det utkast till konstitution som Europeiska konventet lade fram i juli 2003.

## II Om terroristbekämpning

II.1 Europaparlamentet fördömer alla terroristattacker, oberoende av motiven, oberoende av var dessa terroristattacker äger rum och oberoende av vilka som utför dem. Framför allt fördömer parlamentet det senaste brutala attentatet i Madrid den 11 mars 2004 och uttrycker sitt djupa deltagande och sin solidaritet med offren, deras familjer samt det spanska folket och dess regering.

II.2 Europaparlamentet erinrar om att kampen mot alla former av terrorism, i enlighet med Europeiska unionens grundläggande principer och Förenta nationernas stadga, måste utgöra ett prioriterat mål för Europeiska unionen och en central punkt i dess externa politik, med tanke på terrorismens gränsöverskridande karaktär.

### ***Bedömning av särskilda EU-principer och värderingar i kampen mot terrorism***

II.3 Europaparlamentet betonar att kampen mot terrorism inte medger någon åtskillnad mellan intern och extern politik och förordar därför att en övergripande metod skall utgöra en central del i en eventuell europeisk strategi eller handlingsplan mot terrorism.

II.4 Europaparlamentet begär därför att EU:s strategi för terroristbekämpning snarast ses över på grundval av den europeiska säkerhetsstrategi som antogs i december 2003 och att den befintliga handlingsplanen omprövas mot bakgrund av de nyligen utförda attentaten i Madrid.

II.5 Europaparlamentet erinrar om att kampen mot terrorismen kräver en bred allians som bör ha som mål att utrota fattigdom och orättvisor samt införa demokrati, respekt för rättsstaten och mänskliga rättigheter världen över. Parlamentet framhåller därför att den internationella terrorismen måste bekämpas med kraft, inte bara med militära medel utan också genom att man tar itu med orsakerna till de enorma politiska, sociala, ekonomiska och miljömässiga problem som finns i dagens värld.

II.6 Europaparlamentet uppmanar rådet att utöka dialogen, samarbetet och kontakterna mellan Europa och den arabiska och islamiska världen för att förstärka de moderata politiska krafterna och det civila samhället i dessa länder.

### ***Främja stabilitet utanför EU och en aktiv gemensam utrikes- och säkerhetspolitik – hörnstenarna i EU:s strategi mot terrorism***

II.7 Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att förstärka den politiska dialogen om terrorism med tredje länder och att strikt tillämpa den terroristbekämpningsklausul som skall införas i alla överenskommelser med tredje länder, framför allt länder där det finns ett uppenbart terroristhot eller särskild terroristverksamhet som rekrytering, utbildning eller finansiering, eller varje annat land som utgör ett potentiellt hot för Europeiska unionen.

- II.8 Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att inleda ett närmare samarbete med FN:s kommitté för terroristbekämpning och att öka användningen av mekanismen för akuta ingripanden i samband med särskilda projekt i prioriterade länder i syfte att ge tredje länder tekniskt bistånd, dels för att förstärka deras möjligheter att bekämpa terrorism, dels för att undanröja orsakerna till en eventuell konflikt.
- II.9 Europaparlamentet understryker att nödvändigheten av enhetlig ledning, hotets omfattning och behovet av en snabb reaktion ställer större krav på Europeiska unionen som måste göra mer än att bara bidra med samordning och information.
- II.10 Europaparlamentet rekommenderar att Europeiska unionen intar en mer aktiv roll för att bekämpa terrorism och skydda medborgarnas säkerhet.
- II.11 Europaparlamentet betonar därför att EU snarast bör anta en rad åtgärder för att hantera följderna av massterrorism i områden där det krävs gemensamma insatser.
- II.12 Europaparlamentet erinrar om att efter den 11 september har kampen mot terrorismen blivit det viktigaste målet för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken. Denna kamp kan emellertid inte bedrivas enbart med militära medel. För att förbygga och bekämpa terrorism krävs det en hel rad icke-militära åtgärder som förbättrad underrättelsetjänst och utökat polisiärt och rättsligt samarbete, stopp för terroristfinansiering samt gemensamma åtgärder på andra områden som rör Europeiska unionen externa verksamhet, exempelvis handel och industri.

#### ***Åtagande om att tillämpa solidaritetklausulen***

- II.13 Europaparlamentet välkomnar den solidaritetförklaring mot terrorism som Europeiska rådet antog den 25 och 26 mars 2004 och som innebär ett politiskt åtagande från medlemsstaternas och de anslutande staternas sida att handla gemensamt om en medlemsstat är föremål för en terroristattack, i enlighet med andan i den solidaritetsklausul som återfinns i utkastet till fördrag om inrättandet av en konstitution för Europa (Article I-42);
- II.14 Europaparlamentet uppmanar därför medlemsstaterna och de anslutande staterna att mobilisera alla instrument som står till deras förfogande, även militära resurser, för att förhindra terroristhot både på medlemsstaternas och de anslutande staternas territorier, skydda de demokratiska institutionerna och civilbefolkningen vid en eventuell terroristattack och bistå en medlemsstat eller anslutande stat på dess territorium på begäran av dess politiska myndigheter vid en terroristattack.

#### ***GUSP:s institutionella ramverk för kampen mot terrorism***

- II.15 Europaparlamentet välkomnar utnämningen av en samordnare för kampen mot terrorism som skall vara direkt underställd EU:s höge representant/framtida utrikesminister, med ett tydligt mandat att stärka samarbetet i frågor som rör säkerhet och terroristbekämpning inom EU:s institutioner och medlemsstater och i samarbete med tredje länder och relevanta organisationer.

- II.16 Europaparlamentet anser att EU:s samordnare för kampen mot terrorism bör verka i nära samarbete med och i full respekt för Europeiska kommissionens befogenheter och att han också bör ansvara för att leda arbetet i de olika rådskonstellationer som behandlar terrorism samt ha ansvar för att besluten genomförs.
- II.17 Europaparlamentet uppmanar EU:s samordnare för kampen mot terrorism och EU:s höge representant/ framtida utrikesminister att informera och regelbundet lägga fram en rapport till parlamentet om Europeiska unionens framsteg i kampen mot terrorism.

### ***Strategisk ram och lagstiftningsram***

- II.18 Europaparlamentet anser att för att ta itu med terroristhotet behöver Europeiska unionen inte fler rättsliga instrument eller institutioner av undantagskaraktär. Rådet måste i stället snarast anta de förslag som redan finns och medlemsstaterna måste genomföra relevant lagstiftning fullt ut.
- II.19 Europaparlamentet beklagar att efter dess senaste resolution av den 24 oktober 2002 om kampen mot terrorismen har EU:s handlingsplan för att bekämpa terrorism inte uppdaterats och välkomnar Europeiska rådets uppmaning till rådet att fullfölja antagandet av den reviderade handlingsplanen, som också skall överlämnas till Europaparlamentet för granskning.
- II.20 Europaparlamentet välkomnar Europeiska rådets begäran om att rådets direktiv om ersättning till brottsoffer och offer för terrorism antas före den 1 maj 2004 för att de berörda personerna skall kunna få korrekt ersättning för den skada och det lidande de utsatts för. Parlamentet är villigt att avsvårt öka de finansiella anslagen för det aktuella pilotprojektet och ge det en högre dignitet som en av EU:s viktigaste åtgärder som bör inriktas på psykologiskt och materiellt bistånd till offren.
- II.21 Europaparlamentet uppmanar på nytt de medlemsstater som ännu inte vidtagit tillräckliga åtgärder för att införliva den europeiska arresteringsordern med sin lagstiftning att de gör detta utan ytterligare dröjsmål. Parlamentet uppmanar även Europeiska kommissionen att i slutet av detta år sammanställa en rapport om hur detta grundläggande rättsinstrument fungerar i praktiken.
- II.22 Europaparlamentet välkomnar Europeiska rådets begäran om att de tre förslagen till rambeslut om förverkande av egendom som härrör från brott, en europeisk arresteringsorder och om angrepp mot informationssystem slutförs före juni 2004 och uppmanar medlemsstaterna att fullt ut tillämpa den lagstiftning som redan antagits, till exempel rambesluten om terroristbekämpning, penningtvätt, gemensamma utredningsgrupper, frysning av terroristors och terroristorganisationers tillgångar och den befintliga lagstiftningen om sjö- och flygsäkerhet.
- II.23 Europaparlamentet uppmanar på nytt kommissionen att före slutet av detta år lägga fram ett förslag till rambeslut om rättslig prövning enligt brottslagstiftningen i Europeiska unionen som kommer att säkerställa enskilda personers rättigheter efter det att den europeiska arresteringsordern trätt i kraft.

II.24 Europaparlamentet beklagar att protokollet till konventionen om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål avseende övervakning av bankkonton ännu inte ratificerats av någon medlemsstat och att hittills bara fyra medlemsstater formellt ratificerat själva konventionen.

### *Förstärkt operationellt samarbete*

II.25 Europaparlamentet upprepar sin övertygelse om att EU för att bekämpa terrorismen bör prioritera förstärkt rättsligt och polisiärt samarbete.

II.26 Europaparlamentet anser att det i samband med terroristbekämpning är grundläggande att man delar med sig av uppgifter som underrättelsetjänsterna samlat in, och beklagar att Europol och Eurojust hittills har underskattats.

II.27 Europaparlamentet välkomnar därför rådets ståndpunkt att stärka både Europols och Eurojusts roller och begär att Europol skall omvandlas till ett riktigt decentraliserat organ (byrå) och rekommenderar en omedelbar omorganisation och förstärkning.

II.28 Europaparlamentet rekommenderar att det inrättas ett europeiskt allmänt åklagarämbete och att definitionerna avseende allvarliga och gränsöverskridande brott harmoniseras. Båda dessa åtgärder är viktiga instrument för kampen mot terrorismen.

II.29 Europaparlamentet är förvånat och bekymrat över att den anti-terroriststyrka som inrättades inom Europol efter den 11 september 2001 har avvecklats trots Europaparlamentets ansträngningar att stödja Europols verksamhet inom detta område, och begär att rådet åter inrättar denna styrka.

II.30 Europaparlamentet beklagar att uppgifter om terrorister ännu inte har samlats in inom ramen för Schengensystemet<sup>1</sup> och begär att rådet vidtar åtgärder för att rätta till detta i enlighet med parlamentets resolution av den 17 december 2002 och i linje med säkerhetsrådets resolution 1373 av den 28 september 2001

II.31 Europaparlamentet stöder kommissionens förslag om att i framtiden se över gemenskapens förteckning över terroristorganisationer genom beslut med kvalificerad majoritet samt att inrätta en gemensam databas över personer (baserad på utbyte av biometriska data) och organisationer som har gjort sig skyldiga till terrorism eller andra allvarliga brott.

II.32 Europaparlamentet välkomnar rådets beslut att förbättra gränskontrollerna och säkerheten i samband med dokument, och insisterar på närmare samarbete mellan de nationella gränskontrollstyrkorna i EU:s medlemsländer.

II.33 Europaparlamentet upprepar sitt stöd för kraftfullare förebyggande åtgärder för att bekämpa terrorismen och understryker att det behövs ytterligare ekonomiskt stöd för EU:s aktioner avseende den yttre gränskontrollen, liksom för informationsutbyte som

---

<sup>1</sup> Som krävdes i resolutionen av den 17 december 2002 om införandet av vissa nya funktioner i Schengens informationssystem, särskilt gällande terroristbekämpning (Coelhos betänkande).

SIS och VIS.

- II.34 Europaparlamentet påminner om att det funnits liten eller ingen tid efter den 11 september 2001 för att utvärdera det anti-terroristpaket som rådet har beslutat om och betonar parlamentets rätt att helt och fullt få delta i den processen.

### III Om Lissabonstrategin

- III.1 Europaparlamentet stöder kraftfullt målet att förbättra konkurrenskraften för Europas företag och därigenom åstadkomma högre tillväxt och sjunkande arbetslöshet. Parlamentet betonar att små och medelstora företag måste ses som en nyckelgrupp för att öka konkurrenskraften och främja innovationer.
- III.2 Europaparlamentet beklagar att ordförandeskapets slutsatser lade alltför stor vikt vid byråkratiska processer och inte tillräckligt betonade den avgörande roll som individerna spelar, vilka arbetar och konkurrerar på marknaden och hur viktiga utbildnings- och forskningssektorerna är som pådrivande krafter för tillväxt, sysselsättning och innovationer.
- III.3 Europaparlamentet uppmuntrar medlemstaterna att skaffa sig en sund budgetsituation för att inte äventyra en hållbar utveckling, att undvika att tänja pensionsystemen till bristningsgränsen och att skapa de reserver som behövs för åtgärder under perioder med låg tillväxt, och således göra allt de kan för att leva upp till stabilitets- och tillväxtpakten.
- III.4 Europaparlamentet välkomnar det ärliga erkännandet att Lissabonstrategin nu behöver beslutsamma åtgärder från medlemsstaternas sida. Detta inbegriper införlivande av gemenskapslagstiftningen i den nationella lagstiftningen i rätt tid, samt bättre övervakning och utbyten av bästa tillvägagångssätt inom de politikområden för vilka medlemsstaterna bär ansvaret.
- III.5 Europaparlamentet påkallar det trängande behovet att skynda på strukturreformerna i medlemsstaterna för att förbättra konkurrenskraften och skaffa sig en ledande position i en alltmer globaliserad värld. Parlamentet välkomnar de incitament som utvidgningen ger att ytterligare anpassa gemenskapens ekonomier och regelsystem till behoven i ett modernt samhälle.
- III.6 Europaparlamentet välkomnar dessutom den ökande vikt som läggs vid förstärkning av företagets investeringar i forskning och utveckling, och uppmanar medlemsstaterna att följa upp de åtgärdsförslag som Europeiska rådet har föreslagit.
- III.7 Europaparlamentet påminner medlemsstaterna om deras åtaganden i samband med den inre marknaden och insisterar på att de åtgärder som redan har beslutats också snabbt genomförs. Parlamentet välkomnar det snabba genomförandet av åtgärderna i handlingsplanen för finansiella tjänster.
- III.8 Europaparlamentet föreslår att man ökar ansträngningarna för att komma till rätta med skadlig skattekonkurrens och avlägsna skattehinder på den inre marknaden. Parlamentet

uppmantar enträget kommissionen att slutföra överenskommelserna med tredje land i samband med direktivet om beskattning av sparande.

III.9 Europaparlamentet fruktar att försiktiga och sena åtgärder kan leda till att målet att bli den mesta konkurrenskraftiga och dynamiska kunskapsbaserade ekonomin i världen kan bli svårt, om inte rent av omöjligt, att uppnå.

III.10 Europaparlamentet uppmantar kommissionen att utarbeta sin "färdplan" fram till 2010 på ett sätt som prioriterar åtgärder på gemenskapsnivå och nationell nivå för tillväxt och sysselsättning, inklusive viktiga förslag för den inre marknaden, såsom Europapatent, åtgärder för att utnyttja potentialen hos de små och medelstora företagen att skapa arbetstillfällen, större flexibilitet på arbetsmarknaderna, Europeiska forskningsområdet och Europeiska området för högre utbildning.

III.11 Europaparlamentet förespråkar att kommissionen utarbetar en exakt länderspecifik förteckning med en tidsplan för de åtgärder som skall vidtas för uppfylla Lissabonmålen och föreslår att kommissionen samtidigt fastställer målen i likhet med Maastrichtkriterierna och säkerställer att dessa målsättningar uppnås genom en mekanism som baserar sig på stabilitets- och tillväxtpakten.

III.12 Europaparlamentet förväntar sig att det i sin egenskap av medlagstiftare kommer att inneha en fullvärdig roll i samband med den mellanliggande översynen (innefattande kontakt med chefen för den oberoende undersökningsgruppen) vilken bör ha som målsättning att upprätta en trovärdig strategi som kan få ett allmänt stöd inom hela den utvidgade unionen.

#### IV Om Cypern

IV.1 Europaparlamentet delar Europeiska rådets ståndpunkt om Cypern, det vill säga att parlamentet instämmer i rådets stöd för FN:s generalsekreterare Kofi Annans ansträngningar att hjälpa parterna att gripa detta historiska tillfälle i akt för att nå en vittomspännande lösning på Cypernfrågan, i enlighet med de relevanta resolutioner som FN:s säkerhetsråd antagit, och dess beredskap att jämka villkoren i denna lösning i enlighet med de principer som unionen grundar sig på.

#### V Om den internationella situationen

##### Ryssland

V.1 Europaparlamentet välkomnar rådets avsikt att inrätta ett strategiskt partnerskap mellan EU och Ryssland, baserat på respekt för gemensamma värderingar och rådets försäkran om EU:s intresse av ett öppet, stabilt och demokratiskt Ryssland.

V.2 Europaparlamentet erinrar om sin övertygelse om att partnerskaps- och samarbetsavtalet fortsätter att utgöra hörnstenen i relationen och välkomnar den hållning rådet har antagit enligt vilken partnerskaps- och samarbetsavtalet från och med den 1 maj 2004, utan förhandsvillkor eller urskiljning, kommer att gälla i alla medlemsstater.



V.3 Europaparlamentet anser att all diskussion om Rysslands legitima oro med anledning av utvidgningens konsekvenser även i fortsättningen måste föras helt och hållet separat från utvidgningen av partnerskaps- och samarbetsavtalet till att omfatta de nya medlemsstaterna.

#### Mellanöstern

V.4 Europaparlamentet ställer sig bakom Europeiska rådets uttalande om den svåra situationen i Mellanöstern och uttrycker sin djupa oro över att den israelisk-palestinska konflikten förvärrats.

V.5 Europaparlamentet erkänner Israels rätt och skyldighet att försvara sitt folk mot terroristattentat men uttrycker samtidigt sitt kraftfulla fördömande av det utomrättsliga dödandet vilket strider mot internationell rätt, skapar oskyldiga offer och leder till vedergällning och mera våld.

V.6 Europaparlamentet anser att kampen mot terrorism måste föras inom ramen för de gränser som rättsstaten medger samt genom internationellt samarbete och med fullständig respekt för internationell rätt.

#### EU:s strategiska partnerskap med Medelhavsområdet och Mellanöstern

V.7 Europaparlamentet understryker behovet av ett bredare förhållningssätt till hela området i Mellanöstern, i synnerhet efter Irakkriget och de spänningar som genererats på religiös, kulturell, social och ekonomisk grundval.

V.8 Europaparlamentet är fortsättningsvis övertygat om att denna nya process bör integrera EU, Nato, Arabligan och andra länder involverade i regionen, och att den även måste utnyttja den stora variation av olika instrument som redan omsatts i praktiken i samband med Barcelonaprocessen, andra samarbetsavtal och EU:s strategi för ett utvidgat europeiskt grannskap.

V.9 Europaparlamentet beklagar att Arabligan inte lyckats sammanträda och dess beslut om att uppskjuta sitt toppmöte, på grund av att åsikterna om terrorism går isär. Parlamentet uppmanar ligans medlemmar att framhärda och fortsätta processen för en reformering och demokratisering av hela regionen.

#### Irak

V.10 Europaparlamentet välkomnar den senaste tidens politiska utveckling och ser den som en signal om att landet rör sig framåt, via en övergångsperiod som bör leda till ökad stabilitet, till fullständig integrering i det internationella samfundet och till ett suveränt, demokratiskt och fredligt Irak med fullständig respekt för dess territoriella integritet.

V.11 Europaparlamentet upprepar att det anser att FN bör spela en central roll i återuppbyggnaden av landet och anser att en ökad involvering från FN:s sida i processen när det gäller att överlåta suveräniteten, organisera de framtida nationella valen och utse interimsregeringen utgör konkreta och bestämda steg i riktning mot en

normalisering i landet.

## Afghanistan

V.12 Europaparlamentet välkomnar Tysklands beslut att organisera ytterligare en konferens om Afghanistan och understryker EU:s åtagande att bistå Afghanistan. Parlamentet anser att president Kharzais beslut om att allmänna, fria och rättvisa val skall anordnas i september utgör en unik möjlighet för demokratin i landet att ta ett kliv framåt.

## VI Om budgetplanen

VI.1 Europaparlamentet håller med om Europeiska rådets tidsplan med målet att en politisk överenskommelse om den nya budgetplanen skall nås vid Europeiska rådets möte i juni 2005. Parlamentet upprepar dock sin åsikt om att denna budgetplan bör omfatta en femårsperiod som inleds 2007.

VI.2 Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och medlemsstaternas och kandidatländernas nationella parlament.